

**ZARZĄDZENIE NR 307/2004  
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA  
Z DNIA 10 marca 2004 r.**

**w sprawie zatwierdzenia programów współpracy Gminy Miejskiej Kraków z Fundacją Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej, stowarzyszeniem Katolickie Centrum Kultury, Fundacją Państwowego Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej, Stowarzyszeniem Teatralnym „Łaźnia”, Stowarzyszeniem Willa Decjusza, Stowarzyszeniem Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video STUDIO A w Krakowie na rok 2004 i upoważnienia do podpisania programów współpracy, umów o zakup usług w postaci realizacji projektów kulturalnych oraz ewentualnych aneksów.**

Na podstawie art. 30 ust. 1, art. 46 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.) oraz § 3 Porozumień zawartych pomiędzy Gminą Miejską Kraków a , stowarzyszeniem Katolickie Centrum Kultury, Fundacją Państwowego Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej, Stowarzyszeniem Teatralnym „Łaźnia”, Stowarzyszeniem Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video STUDIO A, zawartego w dniu 11 lipca 1997 roku Porozumienia z Fundacją Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej oraz § 7 Porozumienia ze Stowarzyszeniem Willa Decjusza, zarządza się, co następuje:

§ 1

Akceptuje się treść programów współpracy na rok 2004 Gminy Miejskiej Kraków: z Fundacją Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej, stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia, ze stowarzyszeniem Katolickie Centrum Kultury, stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia, z Fundacją Państwowego Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej, stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszego zarządzenia, ze Stowarzyszeniem Teatralnym „Łaźnia”, stanowiącego załącznik nr 4 do niniejszego zarządzenia, ze Stowarzyszeniem Willa Decjusza, stanowiącego załącznik nr 5 do niniejszego zarządzenia, ze Stowarzyszeniem Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video STUDIO A, stanowiącego załącznik nr 6 do niniejszego zarządzenia.

## § 2

Do podpisania w imieniu Miasta Krakowa programów współpracy oraz do zawierania aneksów do programów, o których mowa w § 1, upoważnia się Zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa – Henryka Bątkiewicza i Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK – Stanisława Dziedzica.

## § 3

Akceptuje się dokonanie przez Miasto Kraków zakupu usług od Fundacji Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej, stowarzyszenia Katolickie Centrum Kultury, Fundacji Państwowego Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej, Stowarzyszenia Teatralnego „Łaźnia”, Stowarzyszenia Willa Decjusza, Stowarzyszenie Twórców Filmu Animowanego Eksperymentalnego i Video STUDIO A w ramach realizowanych projektów kulturalnych, wymienionych w § 3 załączników do niniejszego zarządzenia, związanych z zadaniami publicznymi Miasta w dziedzinie kultury.

## § 4

Środki finansowe w wysokości 295.000 zł (słownie: dwieście dziewięćdziesiąt pięć tysięcy złotych) na realizację wydatków wymienionych w § 3 załączników do niniejszego zarządzenia, znajdują pokrycie w planie finansowo-rzeczowym Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK na rok 2004: Dz. 921, Rozdz. 92105, § 4300, zadanie nr 5 GWSMK – Realizacja współpracy w ramach zawartych przez Miasto porozumień.

## § 5

Wykonanie zarządzenia powierza się Dyrektorowi Magistratu.

## § 6

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezydent Miasta Krakowa  
/ - /

## Uzasadnienie

### **Fundacja Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej**

Porozumienie pomiędzy Miastem Kraków, a Fundacją Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej w Krakowie, przyjęte 11 lipca 1997 roku, zakłada współdziałanie na rzecz zachowania dziedzictwa i tożsamości kulturowej Krakowa, stworzenie dogodnych warunków do organizowania międzynarodowych przedsięwzięć kulturalnych oraz promocję Miasta na forum międzynarodowym.

Centrum Kultury Żydowskiej, działając zgodnie ze statutem Fundacji Judaica, koncentruje swoją działalność programową na prezentacji historii i kultury Żydów, ze szczególnym uwzględnieniem dziedzictwa Żydów krakowskiego Kazimierza. Program na rok 2004 obejmuje koncerty, wykłady, wystawy oraz spotkania z kulturą żydowską – BAJIT CHADASZ.

Oprócz realizacji wymienionych w programie współpracy projektów, Centrum zobowiązuje się do nieodpłatnego udostępniania własnych pomieszczeń reprezentacyjnych z przeznaczeniem na obsługę gości Miasta. Ponadto Centrum zamieści we wszystkich swoich przedsięwzięciach, których jest organizatorem, wydawnictwach i materiałach reklamowo – promocyjnych, dotyczących ww. przedsięwzięć logo Krakowa oraz informacje o udziale finansowym Miasta.

**Katolickie Centrum Kultury** z siedzibą przy parafii Św. Jadwigi rozpoczęło swoją działalność w kwietniu 1996 roku. Jest stowarzyszeniem, które propaguje kulturę chrześcijańską wśród dzieci, młodzieży i dorosłych. W tym celu organizuje koncerty, spektakle teatralne, wystawy malarstwa, grafiki, rysunku, rzeźby, wystawy fotograficzne, sesje naukowe, szkolenia, wykłady, rekolekcje, obozy wakacyjne. Program swój realizuje we współpracy z wybitnymi artystami, innymi ośrodkami kultury i parafiami Archidiecezji Krakowskiej. KCK posiada zaplecze lokalowe i techniczne. Dysponuje profesjonalnie wyposażoną salą koncertowo-teatralną przy kościele św. Jadwigi, galerią w centrum Krakowa „Krypta u Pijarów”, salami koncertowymi i wykładowymi oraz fachową kadrą realizującą projekty.

W ramach struktury Katolickiego Centrum Kultury funkcjonują także Diecezjalne Centrum Informacji oraz Młodzieżowy Dom Kultury im. św. Jadwigi.

Diecezjalne Centrum Informacji rozpoczęło swoją działalność w styczniu 1999 roku w budynku Kurii Metropolitalnej w Krakowie. Jednym z zadań jest gromadzenie i udzielanie informacji na temat życia religijnego i kulturalnego Archidiecezji Krakowskiej.

W trosce o dzieci i młodzież w ramach KCK powstał Młodzieżowy Dom Kultury im. św. Jadwigi. Rozpoczął działalność w grudniu 1999 roku. MDK organizuje zajęcia warsztatowe, indywidualne i grupowe, koncerty, spektakle teatralne, konkursy, festiwale twórczości dzieci i młodzieży, obozy wakacyjne.

Zawarcie Porozumienia umożliwia Stowarzyszeniu tworzenie długoterminowych planów obejmujących realizację projektów promujących Kraków i jego kulturę. Oprócz wymienionych w programie współpracy projektów Stowarzyszenie zobowiązuje się udostępnić Miastu dwa razy w ciągu roku salę koncertową przy ul. Wiślniej 12, zamieści w materiałach promocyjnych logo Krakowa oraz informacje o udziale finansowym Miasta w projektach stowarzyszenia.

### **Fundacja Państwowego Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej**

Powołanie w 1991 roku i wznowienie w roku 2002 działalności Fundacji Państwowego Starego Teatru im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie jest pomysłem aktorów, którzy w trosce o rozwój teatru przejęli z dniem 4 kwietnia 2002 roku Scenę przy ulicy Sławkowskiej 14.

W radzie Fundacji zasiedli znani krakowscy artyści: Anna Dymna, Jerzy Trela, Tadeusz Huk, Krzysztof Globisz, Tadeusz Bradecki, Szymon Kuśmider, Radosław Krzyżowski, Leszek Piskorz i Ryszard Łukowski.

Od początku kwietnia 2002 roku Scena z dużym powodzeniem prezentuje widzom wzbogaconą ofertę. Szczególnym zainteresowaniem cieszą się spotkania w cyklu: *To tylko raz ...*, czyli jednorazowe, autorskie wieczory gwiazd polskiej sceny i filmu oraz *Sławkowska 14 śpiewa ...*, gdzie prezentowane są recitale wybitnych muzyków. Wystąpili tu m.in.: Jerzy Stuhr, Anna Dymna, Jan Nowicki, Jan Englert, Teresa Budzisz – Krzyżanowska, Jan Peszek, Grzegorz Turnau, Andrzej Sikorowski. Od chwili przejęcia Fundacja samodzielnie utrzymuje Scenę, co ze względu na liczbę miejsc na widowni (90), nie jest łatwe. Wielu artystów, chcąc wspomóc Fundację, rezygnuje z honorariów. Fundacja aktywnie poszukuje sponsorów, jednak koszty związane z produkcją nowych spektakli są duże.

Zawarcie Porozumienia z Fundacją, a co za tym idzie pomoc finansowa Miasta, umożliwia rozwinięcie produkcji artystycznej na Scenie przy ulicy Sławkowskiej 14. Ponadto porozumienie obliguje strony do uzgadniania rocznych programów współpracy, określających zakres wspólnych przedsięwzięć artystycznych, wymienionych w § 3 załącznika nr 3, związanych z zadaniami publicznymi Miasta w dziedzinie kultury. Oprócz realizacji wymienionego w programie współpracy projektu, Fundacja zrealizuje na rzecz Miasta spektakl teatralny, zamieści w materiałach promocyjnych logo Krakowa oraz informacje o udziale finansowym Miasta w realizacji projektu.

### **Stowarzyszenie Teatralne „Łaźnia”**

Kontynuacja na lata 2004-2007 zawartego w roku 2001 Porozumienia ma na celu dalsze rozwijanie współpracy kulturalnej, promowanie Krakowa i jego dziedzictwa na arenie międzynarodowej, a także intensyfikowanie działań na rzecz kulturowej integracji europejskiej.

Porozumienie obliguje strony do uzgadniania rocznych programów współpracy, określających zakres wspólnych przedsięwzięć, tryb ich realizacji oraz wysokość udziału finansowego Miasta w realizacji projektów przedsięwzięć kulturalnych.

Zgodnie z założeniami programu współpracy Miasto Kraków dokona zakupu usług od Stowarzyszenia Teatralnego „Łaźnia” w ramach realizowanych projektów kulturalnych, wymienionych w § 3 załącznika nr 4 do niniejszego zarządzenia, związanych z zadaniami publicznymi Miasta w dziedzinie kultury. Oprócz realizacji wymienionych w programie współpracy projektów artystycznych Stowarzyszenie zobowiązuje się nieodpłatnie zrealizować na rzecz Miasta 2 spektakle teatralne. Ponadto Stowarzyszenie zamieści we wszystkich swoich przedsięwzięciach, których jest organizatorem, wydawnictwach i materiałach reklamowo-promocyjnych, dotyczących ww. przedsięwzięć, logo Krakowa oraz informacje o udziale finansowym Miasta.

### **Stowarzyszenie Willa Decjusza**

Porozumienie pomiędzy Miastem Kraków, a Stowarzyszeniem Willa Decjusza w Krakowie, zostało zawarte 29 sierpnia 1996 roku, zakłada współdziałanie na rzecz zachowania dziedzictwa kulturalnego Krakowa, stworzenie nowych możliwości współuczestniczenia w życiu kulturalnym i naukowym Europy oraz promocję Krakowa na arenie międzynarodowej.

Porozumienie obliguje strony do uzgadniania rocznych programów współpracy, określających zakres wspólnych przedsięwzięć, tryb ich realizacji oraz zasady współfinansowania.

Stowarzyszenie Willa Decjusza prowadzi instytucję o charakterze międzynarodowym - Willę Decjusza. Instytucja ta realizuje 3 programy: Institute for Advanced Studies, College for New Europe, Centrum Konferencyjne, obejmujące pobyty stypendialne dla studentów, naukowców i twórców, kursy podczas seminariów letnich, konferencje i warsztaty. Ponadto Willa Decjusza organizuje i współorganizuje imprezy artystyczne i wydarzenia kulturalne adresowane zarówno do mieszkańców, jak i odwiedzających Kraków gości.

Program działalności Willi Decjusza na rok 2004 obejmuje 7 złożonych przedsięwzięć kulturalnych i naukowych m.in.: Dni Otwartych Drzwi w Willi Decjusza, cykl koncertów Muzyka na dworach Europy, Plener artystyczny, program Mniejszości na co dzień w kierunku wielokulturowości, Letnia Szkoła Wyszehradzka - warsztaty kulturowe dotyczące krajów Grupy Wyszehradzkiej, Międzynarodowa Letnia Akademia Sztuki.

Zgodnie z zawartym Porozumieniem z Miastem, Stowarzyszenie wykorzystuje zespół pałacowo-parkowy na realizację ww. form działalności. W obiektach zabytkowych funkcjonują ośrodki naukowo-kulturalne, część sal spełnia funkcje reprezentacyjne i ekspozycyjne. W ramach Dni Otwartych Drzwi Willa otwiera swoje podwoje dla szerokiej publiczności - mieszkańców i turystów.

#### **Stowarzyszenie Twórców Filmu Animowanego, Eksperymentalnego i Video STUDIO A**

Stowarzyszenie zostało założone w 1992 roku przez twórców związanych z filmem animowanym. Zrzesza środowisko realizatorów filmowych, artystów, plastyków, kompozytorów, osoby żywo zainteresowane rozwojem polskiego filmu animowanego. Stowarzyszenie ma zakres ogólnopolski. Skupia w swoim gronie twórców różnych pokoleń. Do powstania Stowarzyszenia przyczyniła się potrzeba zintegrowania środowiska i stworzenia odpowiednich warunków do pracy twórczej. Jednak bezpośrednim powodem była pogarszająca się kondycja produkcyjna i artystyczna Studia Filmów Animowanych w Krakowie i brak perspektyw do kontynuowania działalności artystycznej.

Celem Stowarzyszenia jest szeroko rozumiana działalność twórcza na polu sztuki filmu animowanego, posługująca się filmem jako medium wypowiedzi artystycznej. Stowarzyszenie zakłada przede wszystkim gotowość realizacji filmowych o wysokich walorach artystycznych. Do statutowych celów Stowarzyszenia należy prowadzenie działalności produkcyjnej, jak również inspirowanie i realizacja przedsięwzięć związanych ze sztuką filmową. Stowarzyszenie prowadzi także działalność promocyjną i edukacyjną. Jest głównym organizatorem Międzynarodowych Warsztatów Filmu Animowanego. Warsztaty te są ważnym elementem międzynarodowych wydarzeń w dziedzinie filmu animowanego i cieszą się zainteresowaniem twórców z całego świata. Filmy powstające podczas warsztatów są prezentowane na licznych międzynarodowych festiwalach filmowych, a następnie w kinach i telewizji. Funkcjonują według autorskiej formuły prof. Jerzego Kuci, wiceprezesa Stowarzyszenia.

Zawarcie porozumienia obliguje strony do uzgadniania rocznych programów współpracy, określających zakres wspólnych przedsięwzięć kulturalnych. W roku 2004, oprócz realizacji wymienionych w programie współpracy projektów, Stowarzyszenie przygotowuje 2 przerywniki animowane związane tematycznie z Krakowem. W roku 2003 Stowarzyszenie przygotowało animacją logo Miasta.

W miarę potrzeb dopuszcza się możliwość dokonywania w formie aneksu zmian uzgodnionych programów, po wyrażeniu zgody przez strony.